

LIAUDIES BALSAS

KANADOS LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS

The PEOPLE'S VOICE, Lithuanian Weekly, Published by the Lithuanian Press Association, 169 Claremont St., Toronto 2, Ontario
Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa
and for Payment of Postage in Cash

Kaina 10 ct.

Nr. 31

Penktadienis, Rugpjūčio (August) 26, 1966, Toronto, Ontario.

M E T A I XXXV

Premjeras Pearsonas Nubaltino JAV Prezidento Johnsono Karą Vietname

CAMPOBELLO, N. B. — Šiuo sykiu Kanados premjeras L. B. Pearsonas, susitikęs su JAV prezidentu L. B. Johnsonu, elgėsi visai kitaip, negu anuo metu, susitikęs su juomi Jungtinėse Valstijose, Camp David. Jis buvo labai draugiškas. O kas svarbiausia, jis nubaltino JAV prezidento karą Vietname.

"Jungtinių Valstijų draugai — o artimesnių draugų kaip Kanada nėra — gal ne visuomet sutinka su Amerikos politikos ir jėgos išraiška", pareiškė jis, "bet jie visi turi pripažinti, kad ta politika nėra prieš bet kurių žmonių laisvę ar gerovę, ir kad ta jėga, kur ji nebūtų panaudota, neturi agresinių ar imperialistinių siekių". Jis net išbraukęs iš kalbos pareiškimą, kad jis trokštąs matyti galą bombų sproginėjimui Vietname.

Girdi, didžiama kanadiečių įvertiną amerikiečių aukojimąsi už taiką, progresą ir laisvę, įskaitant ir Vietnamą.

Kai jis lankėsi praėjusiais metais JAV ir susitiko su prezidentu Camp David, jis patarė prezidentui, kad jis nu-

Geležkeliečiai Eisia Į Visuotiną Streiką

MONTREAL. — Čia susirinko geležkeliečių unijų lyderiai, kurie svarstė visuotino streiko klausimą. Manoma, kad streikas gali būti pradėtas šį penktadienį.

Streikas, faktinai, jau prasidėjęs. Tiesa, apima dar ne daug darbininkų ir be lyderių užgyrimo, taip vadinamas "wildcat" streikas. Jei įvyks visuotinas, apims 110,000 geležkeliečių.

Vyriausybė daro planus, ką daryti, jeigu streikas įvyktų. Sakoma, kad vyriausybė šauktų parlamentą ir patiektų savo planą.

Anais metais, kaip žinia, vyriausybė įsikišo ir greitai likvidavo geležkeliečių streiką. Sakoma, kad ji pasiūlytų tam tikrą nuolaidą darbininkams, o galutiną ginčo išrišimą pavestų arbitracijai, kurios tarimas būtų privalomas sibiems pusėms.

trauktų bombardavimą Šiaurės Vietnamo, kad sudarius sąlygas, kuriose derybos galėtų prasidėti. Tas labai nepatiko tuomet prezidentui Johnsonui.

Jie taipgi kalbėjo apie šalių ekonominius reikalais. Abudu susirūpinę augimu infliacijos. Johnsonas informavo Pearsoną, kad jis siūlęs biznieriams apsiriboti 3.2 proc. per metus algų pakėlime. Bet kainų kilimas ir algų pakėlimai jau prašokę tą normą. Pearsonas pasakė, kad tokia linija nebūtų pasekminga Kanadoje.

Abudu lankėsi bažnyčioj, pasimeldė, prašė dievo, kad jiems padėtų jų darbuose. O prelemonų, kaip žinia, labai daug. Ypač JAV prezidentui. JAV susirūpinusios įvyklais ne tik Vietname, bet ir Afrikoj, ir Lotynų Amerikoj.

Turkijoj Žuvo 2,500 Per Žemės Drebėjimą

ERZURUM. — Rytinę Turkijos sritį sukrėtė dideli žemės drebėjimai, per kuriuos 2,500 žmonių žuvo. Erzurumą ir apylinkę sukrėtė 5 sykius. Mus provincija taipgi juto keletą.

Pirmas žemės drebėjimas užklupo žmones netikėtai. Pasakui žmonės jau buvo lauke, tad mažiau žuvo.

Žemės drebėjimas buvo jaučiamas net Istanbule, 700 mylių nuo centro.

Varto miestas su 10,000 gyventojų buvo veik visiškai sugriautas.

Turkijos vyriausybė ir Raudonasis Kryžius po visą pasaulį skuba nukentėjusiems su pagalba.

Daugelis žuvusiųjų tebėra po griuvėsiais.

1,000,000 SUTINKA STOTI SAVANORIAIS

HONG KONG. — Kinijos žinių agentūra praneša, kad vienas milijonas šiaurės Vietnamo jaunuolių pareiškė sutikimą stoti savanoriais į militariškas jėgas.

Mėnuo atgal prezidentas Ho Chi-Minh padarė atsikreipimą į jaunimą, kad stotų į krašto gynimo jėgas.

GAISRAS PADARĖ DIDELĮ NUOSTOLĮ

NEW WESTMINSTER, B. C. — Gaisras, kuris nusiautė 10 akrių plotą, sunaikindamas vieną popierio įmonę, padaręs nuostolių už \$10,000,000. Kita medžio gaminių įmonė apgadinta.

Įmonė samdė apie 700 darbininkų. Kasdien duodavo 700,000 pėdų lentų.

NUSMERKĖ SEPTYNIS NASSARO PRIEŠUS

KAIRO. — Valstybės saugumo teismas rado kaltais ir nusmerkė mirtin septynis neregulius Muzulmonų Brolijos lyderius, kurie planavę nužudyti Egipto prezidentą Nassarą praėjusią vasarą.

Dvidešimt penkis kitus, jų tarpe 3 esančius užsienyje, nusmerkė sunkiųjų darbų kalėjimui iki gyvos galvos. Septyni gavo po 15 metų kalėjimo, o keturi po 10 metų.

OTTAWA. — Liepos viduryje Kanadoje bedarbių, užregistruotų samdos biuruose, buvo 244,000.

Per mėnesį laiko padidėjo 14,000.

Eisenhoweras Siūlo Militarinę Tarnybą

WASHINGTON. — Buvęs Jungtinių Valstijų prezidentas Eisenhower siūlo Jungtinėse Valstijoms įvesti visuotiną militarinę tarnybą visiems jauniems vyrams. Girdi, tokia militarinė tarnyba turi būti JAV apsigynimo kertiniu akmeniu. Įvedimas visuotinos militarinės tarnybos, sako jis, pašalintų problemą kareivių gavimo, kuri dabar, einant karui Vietname, sudaro daug bėdų.

Jo manymu, tai būtų demokratiškiausia. Visi turėtų atlikti savo pareigas be jokių išsiskolinimų.

Kiekvienas jaunas vyras, nežiūrint jo padėties, turėtų atlikti 49 savaičių militarinį lavinimą. Kitaip sakant, vienus metus, minus tris savaites atostogų.

Atsirianti Partija už Kanados - JAV Susijungimą

GENEVA PARK, Ont. — Ontarijos liberalų lyderis Andrew Thompson, kalbėdamas Ontarijos Jaunųjų Liberalų Asociacijos pasitarime, pareiškė, kad eventualiai atsirastų Kanadoje partija, kurios platforma pagrindiniu klausimu laikys Kanados ir JAV susijungimą, jeigu nebus padarytas drastiškas pakeitimas žmonių galvojime.

Kanadiečiai, sakė jis, yra lėtai amerikonizuojami per televiziją, radiją ir kitas priemones.

Jis ragino jaunus liberalus

KINIJA ŠMEIŽIANTI TARYBŲ SAJUNGĄ

MASKVA. — Pravda kaltina Kiniją šmeižime Tarybų Sąjungos, kuomet ji teigia, būk Tarybų Sąjunga duoda "įsivaizduojamą pagalbą" Vietnamui, nors tikrumoje išduoda jį. Kinija dažnai kartoja tokį kaltinimą Tarybų Sąjungai.

Sukarnas Turi Daug Pasekėjų

JAKARTA. — Kaip pasirodo, tai prezidentas Sukarno dar nėra visai pralaimėjęs. Demonstracijos vakarų Javoje parodė, kad jo simpatikai galingesni tenai, negu jo oponentai. Tur būt dėl to generolas Suharto elgiasi atsargiai.

Vakarų Javoje, kai studentai pradėjo per daug šmeižti prezidentą, tepioti negražius obalsius ant sienų, susirinko Sukarno simpatikai ir parodė, kad Sukarnas turi didesnį pritarimą, negu generolas Suharto.

Per susirėmimus tarp studentų ir Sukarno šalininkų vienas studentas buvo užmuštas. Policija uždraudė demonstracijas studentų, kurie begėdiškai puola prezidentą Sukarno.

Rytinėje Indonezijos dalyje, kur gyvena virš 50 milijonų žmonių, Sukarno turįs milžinišką daugumą žmonių savo pusėj.

TORONTO. — Sakoma, kad į Kanadą yra labai daug su-bėgusių amerikonių nuo militarinės tarnybos.

Vien Toronte jų esą apie 400.

vykti į nacionalę liberalų konvenciją Ottawoj, kuri įvyks spalio mėnesį, ir reformuoti viską, kas galima.

Čia galima pridėti tą, kad liberalų eilėse yra labai daug galvojančių taip, kad JAV ekonominis įsigalėjimas Kanadoje nuėjo taip toli, kad nebėra vilties išsigelbėti. Girdi, anksčiau ar vėliau, Kanada turės prisidėti prie JAV. Matyti tą galvoj turėdamas kalbėjo ir Andrew Thompson.

Naujas prezidentas, ottawietis Michael Powers, pareiškė, kad jis tiki į Walterio Gordon finansinę politiką. Jis taipgi pasakė, kad Ontarijos liberalai neturi nusistatymo nei vienu klausimu.

Pasitarimas pasiuntė premjerui telegramą, kuriuje jis užgria idėją, kad būtų įvestas visą šalį apimęs medikeras, nežiūrint to, kad nekurioms provincijoms nelinkusios kooperuoti. Tokia apdrauda, pasitarimas, sako savo telegramoje premjerui, turi būti įvesta pradant sekančių metų liepos pirmą dieną.

Ontarijos liberalai, reikia pasakyti, jau daug metų, kaip negali prasimušti. Keitė programą, keitė lyderius, bet niekas neišeina. Kaip atrodo, konservatai su premjeru Roberts sugyvena ir su federale vyriausybe. Sakoma, kad Ontarija priimtų federalį medikerą, jeigu jis būtų įvestas.

Chicagoj Vystosi Vidujinis "Karas"

CHICAGO. — Negrams pajudėjus prieš segregaciją negrų, sujudo baltieji. Jiems tal-kon stojo Amerikos nacių lyderis. Baltieji šaukia: "Baltųjų jėga!" "Nigeri, eik namo". Demonstrantus už civilines telses puola akmenimis ir buteliiais.

Visoj šalyj jaučiamas rasių santykių krizis.

Kai Martin Luther King su 500 pasekėjų žygiavo, juos saugojo nuo baltųjų atakos 400 policininkų. Jeigu ne ši apsauga, nežinia kas būtų buvę.

Prezidentas Johnsonas atsikreipė į visus su prašymu vengti žiaurumo, prievartos.

Apsilankius Tėvynėj

Rašo Ada Šuplevičienė

(Tąsa)

Buvom Druskininkuose, kur purvais gydo nuo daug ligų. Pasitiko mus vyriausia gydytoja Baltrušaitienė. Išvedžiojo po visą sanatoriją. Davė vonias mineraliniuose vandenyse. Pasitiko patikrino širdis. Nekuriem surado, kad širdys šlubuoja. Po to pavaišino kavute, saldainiais ir vynu. Siūlė dar šaltas maudynes po krantinčių vandeniu, bet mes atsisakėm, nes ten eina be maudymosi kostiumų, o mes nedrįsime savo gražias figūras rodyti.

Matėm nekuriuos rašytojus. Skaičiusiems jų knygas buvo labai įdomu pamatyti juos. Matėm Baltušį, Venclovą ir kitus, kurių pavardžių nepasizymėjau.

Kaune nuvežė parodyti Devintą Fortą, kur žmonės buvo kankinami. Dabar muziejus. Vadovas aiškino, kaip ten žmo-

nės buvo kankinami. Šiurpu buvo klausytis. Kaip žmogus gali iškentėti tokias kankynes.

Buvom pažūrėti Kauno marių, elektros stoties. Pasitiko mus vienas iš vyriausių inžinierių, jaunas malonus vyras. Išvedžiojo, viską aprodė. Ir kas per mašinerija tenai! Mano galva negalėjo nieko suvokti. Manau tas pat buvo ir su kitais bendrakeleiviais. Inžinierius aiškina, o mes visi tylime ir klausome. Paklausų nėra. Nes mes visi žinome tik kaip lemputę uždegti ir užgesinti. Tiek mes suprantame apie elektrą.

Mane vienas klausė, ar teisybė, kad dar reikia eilėse stovėti maisto parduotuvėse? Taip, žmonės stovi eilėse. Taip, žmonės stovi eilėse. Maisto užtektinai, tik reikia laukti. Matyti ar paduotuvių per mažai, ar pardavėjai

lėtai dirba. Mat maistas parduotuvėse parduodamas kita tvarka. Pirmą reikia prie kasos užsimokėti, tada pasiėmi daiktą. Prie kiekvieno daikto reikia kelias minutes palaukti. Tas ir sutrukdė. O žmonės, eidami iš darbo, nori maisto nusipirkti.

Kai keturiasdešimt metų išgyveni užsienyje, tai namie įvyksta didelis pasikeitimas. Kas dar buvo negimęs, dabar jau suaugęs. Vaikų vaikai jau nemaži. Kur palikau vieną seserį, tai apstojo net dvylika. Ir atrokuok, kuris kuriam priklauso. Čia pasakė, o ir vėl klausiu iš pradžios. Kiekvienas atsirekomenduoja, reikia kiekvienam dovanėlę duoti. Nežiuirint kiek nusivežėm, vistiek buvo maža. Taip išsiplėtus giminė.

Džiaugiamės, kad išdalijom dovanas. Važiuosime tuščiomis rankomis, nereiks nešti. Bet apsirikom: lygiai tiek pat išsivežėm, kiek įvežėm. Tik apsimainėm. Kai pradėjo nešti visokias dovanėles, tuoj čemodanai prisipildė. Kai parvažiauvau ir vyras pasitiko, tai paklausė: ar nepriėmė dovanėlių, kad parsivežei, tokie čemodanai sunkūs.

Statyba Lietuvoje — didžiausia. Naujų namų kvartalai, apartamentai kyla visur. Visa išvaizda panaši į Kanados. Bet vistiek butų trūkumas. Kurie statyti 1945-6 metais, atrodo kaip 100 metų kūnos. Aš klausiu, kodėl taip yra, jog namas 25 jau taip senas atrodo. Man atsakė: "Kai mes sugrįžom į Vilnių, nugalėję vokiečius, atsistojom ant pelenų krūvos. Nebuvo nei medžiagos, nei fabrikų. Viskas buvo sunaikinta. Tai mes lipdėm kaip nors, kad tik būtų kur žmogui galvą pakišti nuo lietaus ir šalčio. Dabar tas lūšnas nugriauš ir statys didelius apartamentus".

Buvom nuvažiaavę pažūrėti Pirčiupio kaimo, kur vokiečiai gyvus žmones sudegino. Pastatyta didelė tabylčia, kurioje vi-

sų žuvusių vardai surašyti. Paskui važiuom į Panerius, kur buvo išžudyta tūkstančiai žmonių. Aš klausiu vieną vietinį: "Kaip tai buvo, didžiausius būrius žmonių varė į žudymo vietą, o jie ėjo kaip gyvuliai į skerdyklą, be jokio pasipriešinimo. Tegul ir be ginklo, visgi galėjo vieną kitą budelį nudėti. Ta pati mirtis".

Jis sako: "Aš tokį pat klausimą stačiau savo studentavimo draugui žydų kilmės. Jis sakė man taip: kuomet tave vyriausybė pasmerkia, televizijas, radijas ir spauda — viskas nustatyta prieš tave ir žmonės tavęs bijo. Tu būni nužmogintas. Pradedi ir jaustis ne žmogum, bet gyvuliu. Už tai ir eini nuleidęs galvą kaip gyvulys. Dėl to, kad tu neturi jokios atsparos, kas tave užtartų".

Buvom nuėję į teatrą pažūrėti ažuoliukų choro. Labai gerą įspūdį padarė tie ažuoliukai. Taip išmokyti balseliai, tokie malonūs nuo 7 metų berniukai. Paskui suėjo ir didelių, iki 20 metų, gana didelis choras. Sako gastroliavęs jau keliose valstybėse. Dainavo keliomis kalbomis, net ir angliškai. Bet man geriausia patiko, kai jie sudainavo sekanciją dainelę, kuri labai sužadino:

Tu graži tėvynė mūsų,
Brangi Lietuva.
Visuomet tavimi didžiuojamės,

Nes tu mum sava.

Upių nėra čia plačiųjų,
Nei aukštų kalnų,
Bet už ką, už ką, tėvyne,
Taip tave myliu?

Čia gimiau ir augau aš,
Čia kapai tėvų;
Čia kiekvienas medis kalba
Man žmogaus balsu:

Tai mylėk, lietuvi, ją
Širdžia ir dvasia.
Ar tai skaissti saulė šviečia,
Ar gili tamsa.

Dėkojam Lietuvos vyriausy-

bei už tokį malonų priėmimą. Taip pat dėkojam mūsų globėjams už visus patarnavimus, kaip Petravičiui, Gloveckui, Karinauskui ir simpatingai mūsų vadovei Dalei. Dėkoju tik savo ir Bendžaitienės vardui. Visos grupės vardu negaliu, nes jie manęs neįgaliojo. Draugė Bendžaitienė šiuo sykiu negali kalbėti, nes guli ligoninėje. Taip pat dėkinga visai mūsų grupei, su kuria taip gražiai sugyvenom.

Baigdama noriu pridėti, kad netiesa, jog gerai važiuoti tik tiems, kurie pritaria tai santvarkai. Mūsų grupė buvo visokių pakraipų bei įsitikinimų. Lietuvos vyriausybė nedarė jokio skirtumo. Visai nesiteirauja, kas tu esi. Užtenka, kad esi lietuvis, atvažiavai savo tėvynės atlankyti.

Pasiutęs šikšnosparnis

QUEBEC. — Spaustuvininkas iš Ohio valstijos, kuris lankosi Kanadoje, nežinojo, kad jį įkando pasiutęs (rabid) šikšnosparnis.

Savaitę atgal, jo 3 metų vaikas pašaukė tėvą, sakydamas, kad prausykloje laksto šikšnosparnis. Jis nuėjo ir sugavo jį, bet šikšnosparnis įkando į ranką. Laimė, kad šikšnosparnis atidavė medikaliams autoritetams, kurie ir surado, kad jis pasiutęs.

Spaustuvininkas, surastas Kanadoje, buvo paguldytas į ligoninę ir bus čiepijamas nuo pasiutimo.

Pasiutimas apima gyvulį ar žmogų ne staigiai. Trunka 60 dienų, kol liga išsivysto. Bet kai ji išsivysto, tai pagalbos nėra. Weber pradėtas gydyti po savaitės, tad jam pavojaus nėra.

Įdomu tas, kad ir paukščiai serga pasiutimu. Tai įspėjimas visiems.

DELHI, Indija. — Sugriuvo 200 metų senumo pastatas ir užmušta 14 žmonių.

LIŪDNAS PRISIMINIMAS



Jurgio Račia

Mirusio rugpjūčio 28 d., 1965 m.

Jau praėjo vieni metai nuo staigaus išsiskyrimo su mūsų brangių vyrų ir tėvų.

Išėkis, mūsų mielas, Kanados šalioj žemėj. Mes tavęs niekad nepamiršime savo širdyje, lankysime tavo kapą, puošime gėlėmis vasarą ir žiemą, kol gyvi būsimė.

Emilija Račienė, žmona
Helen Thompson, dukra
Lynn Thompson, žentas

Minint Liūdną Sukaktį

Minint vienų metų liūdną sukaktį nuo mirties mūsų kuopos gero ir veiklaus nario JURGIO RAČIO, su pagarba prisimename jį, jo nuopelnus mūsų pažangiam lietuvių judėjimui, kuriuos jis atliko kaip gabus menininkas - saviveiklininkas ir bendrai, kaip pažangus žmogus ir geras draugas.

Ta pačia proga reiškiamo gilią užuojautą jo žmonai, dukteriai, žentui ir kitiems jo artimiesiems.

Kanados Lietuvių Literatūros Draugijos
Toronto Kuopa



A. Zmudzinaučiaus muziejuje

Ir Kopūstai Gydo

Pastaruoju metu vis dažniau kalbama apie gydomąsias vitaminų V savybes. Šis naujas preparatas, paplitęs JAV, Anglijoje, Šveicarijoje, Japonijoje ir kitose šalyse, laikomas efektyvia priemone skrandžio ir dvylikapirštės žarnos opai gydyti.

Kas tas vitaminas V? Lotyniškai "vita" — reiškia "gyvybė". Kokiai šis naujas gyvybės preparatas?

Dabar jau tvirtai įrodyta, jog, trūkstant arba visai nesant vitamino V, atsiranda opa. Palyginti neseniai taip pat išaiškinta, kad šio vitamino esti kai kurių šviežių daržovių sultyse. Vienose daugiau, kitose — mažiau.

Norint organizmą aprūpinti priešopiniu vitaminu, nereikia net kreiptis į vaistinę. Kiekvienas gali gauti vitamino V namie. Jo esti paprastų kopūstų galvose. Būtent kopūstų sultys ir buvo sąlyginiai pavadintos vitaminu V.

Užsienio farmacijos firmos šias sultis gamina vandenyje tirpstančių tablečių pavidalu. Patariama priimti 3 kartus per dieną po 2 tabletes. Šiai dozei — 6 tabletėms — paruošti reikia 2 litrų šviežių kopūstų sulčių. Bet ar negeriau gerti pačias sultis? Jose yra labai daug būtiniausių organizmui medžiagų.

Iš kopūstų 1925 metais pirmą kartą buvo gautas vitaminas C. Vėliau pasirodė, jog šio vitamino kopūstuose ne mažiau, negu apelsinuose arba citrinos, o kalafijoruose — beveik dvigubai daugiau.

Bet kopūsto galvoje vitamino pasiskirstę ne vienodai: išoriniuose lapuose vitamino C esti mažiausia, o vidiniuose ir pačioje šerdyje — daugiausia.

Teisingai daro tos šeimininkės, kurios į rauginamus kopūstus sudeda ir šerdis.

Raugintuose kopūstuose irgi gausu vitaminų. Bet reikia atminti, jog emaliuotuose induose vitaminai greitai žūsta, todėl kopūstus geriau raugyti ir laikyti medinėse statinaitėse.

Daug mįslių teikia kopūstai mokslininkams. Štai kad ir toks klausimas: kur vitaminų daugiau — šviežiose galvose ar kopūstų sriuboje? Daugelis atsakys — šviežiose. Bet, pasirodo, ne taip. Visos daržovės ir vaisiai virinami netenka dalies vitaminų. O kopūstai — ne.

Kanados mokslininkai nustatė, kad virtuose kopūstuose daugiau vitamino C, negu žaliuose. Kodėl taip yra? Pasirodo, kopūstų sultys yra trečioji askorbininės rūgšties forma (askorbigenas). Jeigu dvi kitos šios rūgšties formos perdirbant greitai oksiduojasi, tai askorbigenas išlieka be nuostolių, o virinant pavirsta paprastu vitaminu C. Tuo ir paaiškinamas vitaminų padidėjimas virtuose kopūstuose.

1961 metais suomių mokslininkas Gmelinas atskleidė dar vieną įdomią kopūstų savybę. Pasirodo, ištisinuose lapuose askorbigeno visai nėra. Bet, sukapojus juos, lapuose esąs trioglikozidas pavirsta askorbigenu.

Iš kitų vitaminų kopūstuose yra karotino (vitamino A), vitamino B1 ir B2. Mineralinių medžiagų taip pat labai daug. Ypač vertingi yra fosforas, kalis, siera. Kopūstai baltymų ir kitų naudingų medžiagų kiekiu pralenkia daugelį kitų daržovių.

Liaudies medicina nuo seno rekomenduoja kopūstus, kaip priemonę virškinimui gerinti. Keliautojai, išsiruošę į tolimus plaukiojimus, pasiimdavo raugintų kopūstų atsargų. Tai buvo puikus vaistas prieš skorbuto.

Kopūstai vartojami seniai, o apie vitaminą V, kaip apie vaistą prieš opą, imta kalbėti tik mūsų dienomis. Šiuo metu daugelio šalių mokslininkai ieško būdų, kaip patogiau gaminti preparatus iš kopūstų. Šviežios sultys geriausiai tinka, bet jos greitai genda ir masinei gamybai netinka.

Sausų sulčių miltelius pradėjo gaminti Chersono konservų kombinatas. Beje, nebūtina laukti preparato vaistinėse. Kiekvienas gali pasigaminti sulčių namie. Kopūsto galvą reikia supiaustyti ir perleisti per mašinėlę mėsai malti. Dar paprasčiau sultys gaunamos, tarkuojant kopūstus.

Iš 1 kg kopūstų gaunamos 2-3 stiklinės sulčių. Jas vartoti patartina šviežias. Laikyti šaltai. Gerti — valanda prieš valgį 3-4 kartus per dieną. Naudinga išgerti stiklinę sulčių prieš miegą, bet turi praėti ne mažiau kaip 2 val. po valgio.

Gydymo laikas 3-4 savaitės. Jei liga kartojasi galima vėl



Miokie Finn ir jos vyras Fred, kurie dalyvauja televizijos pastatyme Miokie Finn, trečiadieniais.

taip pat gydytis, praėjus 3-6 mėnesiams. Esant opai, skausmai praeina gana greitai — po 4-5 dienų, bet gydymo nutraukti nereikia.

Kopūstų sultys, turinčios vitamino V, gana efektyvios, bet jas reikia vartoti gydytojui prižiūrint.

Iš laikraščio "Selskaja Zizn"

KLaidos PATAISYMAS

Praėjusiam LB numeryje Jono Sniečkaus užuojautoj dėl Petro Matjošaičio-Mathus mirties, per klaidą buvo įdėta eilutė "London, Ont." Turėjo būti Toronto, Ont., nes draugas J. Snieckus yra torontietis.

Labai atsiprašome klaidos patfestus.

Red.

Jūs galite būti pirmais savininkais naujų gaminių iš Tarybų Sąjungos:

Motorciklai: 126CC — \$245.95

345CC — 454.95

Vaikų triračiai, kuriuos galima paversti į dviračius. — \$15.95

Elektriniai samovarai — \$29.95

Bafanai — nuo \$129.95

Suaugusių ir vaikų dviračiai — nuo \$34.95

Tranzistoriniai radijai — nuo \$34.95

Neatidėliokit. Dabar geriausia proga pamatyti geriausias tarybines prekes, parduodamas žemomis kainomis iki tam tikro laiko. Atsilankykite mūsų parduotuvėje ar rašykite:

GLOBAL IMPORT (Ukrainska Knyha)

2643 EAST HASTINGS

VANCOUVER 3, B. C. — 253-8642

LIETUVOS SPAUSDINIAI

"Liaudies Balsas" raštinėje galima gauti Tarybų Lietuvoje išleidžiamų laikraščių ir žurnalų.

Dienraštis "TIESA"

Tris kartus į savaitę išleidžiamas "SPORTAS"

Du kart į savaitę išleidžiamas "LIETUVOS PIONIERIUS"

Šavaitraštis "LITERATURA IR MENAS"

DVISAVAITINIS žurnalas "ŠVYTURYS"

Mėnesiniai žurnalai: "TARYBINĖ MOTERIS", "MOKSLAS IR GYVENIMAS" ir "MŪSŲ SODAI".

Laikraščių kainos po 5 c., o žurnalų po 25 c. egzempliorius.

Priimame užsakymus ir paštu. Prisiuntus mokesti apmokame persiuntimą. Mažesnius užsakymus galite prisiųsti ir kanadiškais pašto ženklais.

Taipgi priimame ir naujas bei atnaujintas prenumeratas virš vardintų laikraščių ir žurnalų dėl 1965 metų.

Metinių prenumeratų kainos: "Tiesos" — \$5.00; "Sporto" — \$4.00; "Lietuvos Pionierius" — \$2.50; "Literatūra ir Menas" — \$2.00; "Švyturys" — \$4.50; "Mokslas ir Gyvenimas" — \$3.00; "Tarybinė Moteris" — \$2.00; "Mūsų Sodai" — \$4.00.

Pusmetinės prenumeratos turi būti užsisakytos ne vėliau kaip gegužio mėnesį, o metinės ne vėliau spalio mėnesį.

Užsakymus siųskite su Money orderiais adresu:

Liaudies Balsas, 160 Claremont St., Toronto 3, Ont. Canada.

Dėl Siuntinių į Tarybų Lietuvą

ir kitas Tarybų Sąjungos Respublikas

UKRAINSKA KNYHA

Priimam persiuntimui gatavai sudarytus siuntinius tūk iš naujų drabužių, medžiagos, avalynės, maisto ir kitko.

Suteikia Patogiausį ir Greičiausį Patarnavimą. Muitas ir kitos persiuntimo išlaidos apmokamos per mūsų firmą ir gavėjui nieko nebereikia primokėti.

Ukrainska Knyha centras ir skyriai randasi:

TORONTE: — 962 Bloor St. W.

WINNIPEG: — 613 Selkirk Ave.

EDMONTONE: — 10803 — 95 St.

VANKUVERYJE: — 2643 E. Hastings St.

Toronto įstaigoje turime gerą pasirinkimą įvairių medžiagų, drabužių, avalynės bei odos dėl siuntinių.

Toronto įstaiga atdara kas dieną nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro. Sekmadieniais ir pirmadieniais uždaryta. Rašant mums laiškus, prašome rašyti anglų kalba.

Centrinė raštinė

Ukrainska Knyha

962 BLOOR ST. W. — TORONTO 4, ONT.

Telefonas: LE. 4-7551

Liaudies Balsas

SAVAITINIS KANADOS LIETUVIŲ LAIKRASTIS
LEIDZIAMAS SPAUDOS DRAUGIJOS

Prenumeratos Kaina:
Kanadoj ir Didžiojoje Britanijoje metams \$4.00; pusel metų \$2.00
Visur kitur metams \$4.50; pusel metų \$2.25

LIAUDIES BALSAS
160 Claremont St., Toronto 3, Ont., Canada
Telefonas: EMpire 6-4358

KAI KITIEMS PRIKLAUSO

General Motors Korporacijos įmonės Oshawoje atleis 2 ar 3 tūkstančius darbininkų. Teisingiau, nebesauks į darbą, kai pradės 1967 metų automašinas gaminti. Priežastis — perkeliama gamyba brangesnių automobilių ir sunkvežimių į Jungtines Valstijas. Matyti korporacijos viršininkai pasimojo pakelti gamybą JAV, Kanados iškaščiais.

Unija sujudo. Reikalauja, kad vyriausybė įsikištų. Prie to, ji siūlo atleisti į pensiją visus 60 metų amžiaus darbininkus, kad paleidžiamiesiems atsirastų vietos. Sakoma, kad tokių yra keletas šimtų. Pagal sutartį, dabar darbininkai gali išeiti į pensiją sulaukę 62 metų amžiaus. Yra siūloma perlavinti atleidžiamuosius, kad jie tikėtų kur kitur.

Vargu bus galima priversti korporaciją skaitytis su unija. Juk nieko nereiks vežti per rubežių. Negamins ir baigta. Nešauks darbininkų į darbą ir ką tu jai padarysi.

Reikia nepamiršti, kad daugelis įmonių Kanadoje gali tą lengvai padaryti, nes jos priklauso amerikiečiams. Jos gali lengvai sumažinti gamybą čia, o pakelti Jungtinėse Valstijose.

Tai bent nepriklausomybė!

ČIA DAR BLOGIAU

Atsimenat, anais metais, dar smetoniniais, Lietuvos spaudoje buvo daug triukšmo, kai koks tai garažas ar kas panašaus sugriuvimo rodos Kaune. Buvo tikra sensacija. Bet Kanados įvykiai to garažo sugriuvimą daro visai menkniekiu.

Jeį atsimenat, anais metais sugriuvo tiltas Kvebeko provincijoje. Panašiai atsitiko ir Britų Kolumbijoj. Statomi pastaiai sugriuvo Toronte, Hamiltone ir Ottawoj. O šiomis dienomis sugriuvo statomas tiltas Ottawoje. 8 žmonės pražudė ir kelis desėtkus sužeidė. Mažesnių griuvimų statyboje Kanadoje pasitaiko labai dažnai.

Yra įstatymai, inspektoriai, bet nelaimės pasitaiko gan dažnai. Matyti, kad įstatymai per silpni, ar jų vykdymas neprižiūrimas. Todėl nemažai aukų būna. Gal unijos turėtų griežčiau žiūrėti saugumo reikalų. Šios nelaimės gali būti išvengtotos, tik reikia žiūrėti ddesno atsargumo.

IR CHICAGA

Nuostabu buvo, kai pietinių JAV sričių baltieji kėlė riaušes prieš integraciją mokyklose ir kitose viešose vietose, kur buvo uždrausta negrams rodytis, bet tuo metu atrodė, kad negrai neturi lygių teisių tik nekuriose valstijose. Įvykiai taip vadinamose šiauriniuose miestuose iškėlė viršun, kad visur negrai didžiumoje sukimšti į negrų getus. Net tokioje Chicagoe, kur gyventojai yra didelis mišinys.

Chicagoje, pasirodo, tam tikrų distriktų baltieji labiau nusistatė prieš negrus, negu pietuose. Kai negrai pasijudino reikalaudami teisių gyventi, kur kam patinka, jie, baltieji, griebėsi griežčiausių žygių prieš tai.

Oficialiai, Jungtinėse Valstijose visiems žmonėms pripažįstamos lygios teisės. Gyvenime to visai nėra. Baisi negrų neapykanta, diskriminacija.

Kanadoje nėra tokios viešos diskriminacijos, bet yra ir čia. Ne įstatymuose, o gyvenime. Ir ne tik prieš negrus. Daug kamė žydai diskriminuojami.

Įstatymai, be abejonės, per save nedaug reiškia. Bet jie daro moralinį spaudimą į tuos, kurie stotasi aukštesniais, kurie linkę diskriminuoti kitos rasės, tikybos ar dėl kitų priežasčių tokias pat teises turinčius žmones.

Grįžtant į Jungtines Valstijas, reikia pasakyti, kad tenai labai daug domės kreipiama į religiją. Kitur dar uždrausta net apie evoliuciją kalbėti. Bet gyvenime tie krikščionys elgiasi visai nesuderinamai su jų tikėjimu.



Malonu po darbo pažvejoti

Rasinės Neapykantos Sėklų Yra Visur

Tuo tarpu, kai baltieji Chicagoj degino ir draskė Martinio Lutherio Kingo iškamšą šią savaitę, Amerikos Nacių Partijos nariai dalino pamplėtus, raginančius baltuosius organizuotis prieš negrus. Bet būtų didelė ir klaidinanti klaida kaltinti už demonstracijas nacių; jie buvo tik tai grupė kirminių, mintančių lavonais kitų.

Rasiniams sambruzdziams Jungtinėse Valstijose persimetant iš pietų į šiaurę, pasidarė aišku, kad rasinė neapykanta apima ne vien ignorantus, gimusius ir augusius segregacijoje, saugotojus ypatingų privilegijų. Ji pasirodo visur, kur tik juodieji susitinka su baltaisiais pakankamam skaičiuije, kad išjudinus stypintį primityviškumą, kuris išrodo egzistuoja visuose žmonėse ir visur.

Jungtinių Valstijų šiaurė aplamai skaitėsi liberališka savo atsinešime link negrų tol, kol didžiama negrų buvo pietuose. Ji žiūrėjo su pasibiaurėjimu į pietų kraštutinius. Tada negrai pradėjo masiniai keltis į šiaurę. Jiems kraustantis didžiuosius miestus, baltieji kraustėsi lauk. Integruotos gyvenamosios sritys, integruotos mokyklos laipsniškai virto visos juodomis. Kiekvieno miesto centrai virto negrų getais, kur firmavosi Watts'ai dėl eksplozijos.

Baltieji aiškinosi, kad negrų susikraustymas nuvertino nuosavybių vertę, mokyklų standartą, padidino betvarkę gatvėse. Tuose kaltiniuose buvo tiesos, nes paniekinti negrai aplamai mažiau disciplinuoti, mažiau apsišvietę, ir jie didesniame skaičiuije sudaro sąlygas, kurios išrodė pavojingos tiems, kurie pripratę prie saugumo ir taikaus progresio.

Bet visa tiesa buvo ne tuose aiškinimuose. Baltieji pasitraukė ir dėlto, kad dėl tam

tikro savo primityviškumo jiems nepatiko juodieji. Ir šiauriniai baltieji, sutikdami daugelį juodųjų, suranda, kad instinktyvus nemėgimas augajuose į rasinę neapykantą. Ar gali Kanados baltieji tikėti, kad ta neapykanta neišaugtų jų tarpe, jeigu jie atsidurtų tarp daugelio juodųjų? Kaip kad tas išaugo jų britiškuose pusbroliuose.

Ar gali būti, kad šis pamėgimas to, kas yra balta, tebėra instinktyvaus daugumoje žmonių — paveldėtas, galima saukti, iš tų laikų, kuomet primityvus žmogus bijojo juodos nakties ir sveikino šviesią dieną?

Civilizacija pridengė šį paveldėjimą iš tų laikų, kai žmogus buvo urvinis. Civilizuoti žmonės savo galvoje žino, kad klaidinga diskriminuoti dėl spalvos, jausti ar kurstyti rasinę neapykantą. Neturint reikalo su daugeliu juodųjų, jie gali būti labai liberališki link negrų (nors ne iki tokio taško, kad užgirtų vedybas tarp negrų ir baltųjų). Štai kodėl labai patogu turėti nekenčiamas grupes, kaip naciai ir kluksklanai, ant kurių visą bėdą už kraštutinumus galima suversti. Štai kodėl pavojinga kaltinti juos. Nes tas įgalina likusią baltųjų draugiją pražiūrėti nuodus jų pačių kraujuje.

(Globe and Mail, konservatyviškas dienraštis Toronte)

MONTREAL. — Bell Telephone Co. of Canada nori atpirkti Nova Scotia, New Brunswick ir Prince Edward Island provincijų telefono kompanijas.

Sakoma, kad jeigu Bell kompanija nenupirks, tai jos pateks į amerikiečių rankas. Bell kompanijai atsieitų apie \$60,000,000.

Apie Vietnamą

Sakoma, kad JAV veda karą Pietų Vietname tam, kad panaikintų skurdą, ligas. Turėtų būti gydytojų, mokytojų, inžinierių karas. Bet taip nėra. Tie gydytojai ir kiti negali nieko padaryti, kai ena toks militarinis naikinimas.

Generolas Wallace M. Green, marinų komandierius, mano, kad jeigu tie mokyti žmonės nesukurs geresnio gyvenimo, tai bus pralaimėtas ir militarinis karas.

New Yorko universiteto profesorius iš Medikalio Centro, R. A. Rusk, M. D., sako, kad jis buvęs pasiųstas į Pietų Korėją 1953 metais prezidento Eisenhowero. Jis ten radęs vieną milijoną užmuštų, kitą milijoną pabėgėlių nuo karo neišpasakytame skurde. Sveikatos atžvilgiu buvę dar baisiau. Du ir pusė milijono džiovininkų, 100 tūkstančių sergančių raupais, tyfu. Naktimis šalta (zero), o motinos su vaikais lauke laukia eilės į kliniką.

Pietų Korėjoj jie laimėję. Už tai Pietų Korėja pasiuntusi į Pietų Vietnamą 17,000 kariuomenės.

Praėjusiais metais rugsėjo mėnesį prezidentas Johnsonas paprašęs ji vykti į Pietų Vietnamą su medikališka misija. Radęs panašią padėtį, kaip Pietų Korėjoj. Karo pabėgėlių 600,000. 35,000 amputuotų be rankų ir kojų. Tos pačios ligos, kaip ir Pietų Korėjoj. Raupai labai plinta, akių ligos užkrečiamos. Ligoninėse po du lovų. Iš 15 milijonų gyventojų tik 1,000 gydytojų, bet ir tie beveik visi armijoje. Tik 200 gydytojų dėl aptarnavimo civilii. Daug provincijų neturi nei vieno gydytojo. Tik po vienos nakties kovų matęs 6 kareivius be kojų ir rankų. Poilsio centre Vung Tau guli 56 paralyžiuoti, pažeistais nugar-kauliais. Atgabenti į New Yorką buvę kiek apgydyti ir išsiųsti atgal, bet jie nebūsią jau naudingi.

A. X.

Suvenyrai į Montrealį

Pasaulinėje Montrealeo parodoje Kanadoje numatoma atidaryti apie 150 tarybinių kioskų, kurie prekiaus suvenyrais, taikomiosios dailės kūriniiais. Tris ar keturis kioskus numatoma skirti išimtinai lietuviškiems suvenyrams: vieną — gintaro, kitą — odos, medžio dirbiniams ir panašiai. Lietuviški dirbiniai, kurie užsienyje yra aukštai vertinami, sudarys maždaug ketvirtadalį viso to suvenyrų kiekio, kuris bus siunčiamas į Kanadą.

PEKING. — Čia 1,000,000 kiniečių sveikino Mao Tse-tungą ir Lin Piao, kai jie pasirodė publikai paprastų kareivių uniformoj.

Mirė S. Minkeliūnas

PORT ARTHUR, Ont. — Mirė Stasys Minkeliūnas, sulaukęs 61 metų amžiaus. Nuliūdime liko žmona ir du broliai, vienas Kanadoj, o kitas Lietuvoj.

Stasys atvyko į Kanadą 1928 metais. Pirmiausia sustojo Edmontone, kur išgyveno keletą metų, dirbdamas įvairius darbus. Prieš 27 metus atsikėlė į Port Arthuro apylinkę. Paskutinius 10 metų dirbo popierio fabrike.

Jau keletą metų sveikata šlubavo. Dažnai atsiguldavo ligoninėj. Porą sykių važiavo į JAV, į Duluth kliniką. Ir dabar, 14 rugpjūčio, išvyko į Duluth, o rugpjūčio 15 mirė.

Stasys paėjo iš Lietuvos, Raseinių rajono, Šimkaičių pašto.

Kanadoje nuliūdime paliko žmona ir brolis Antanas, kurį atsikvietė iš Argentinos 8 metais atgal. Taipgi liko giminių Argentinoj, ir brolis Lietuvoj ir daug giminių.

Palaidotas rugpjūčio 19 d., Port Arthuro kapinėse, dalyvaujant Fort William ir Port

Arthur lietuviams ir nemažam skaičiui kitataučių, su kuriais velionis dirbo.

Siuomi reiškiam gilią užuojautą Kanadoj likusiai žmonai, broliui Antanui ir giminėms Lietuvoje ir Argentinoje. O tau, Staseli, lai būna lengva šios šalies žemė išėtis amžinai.

P. Kunchys

LANKĖSI TORONTE

Vankuveriečiai P. Kiškiai atostogavo Toronte ir jo apylinkėse. Jie viešėjo pas savo gimines Linertus, Dagius ir Narusevičius; taipgi pasimatė su eile senų pažįstamų, draugų. Jie planavo ilgiau pabuvoti Toronte, bet gelžkeliečių streiko grasa paskubino išvykimą atgal į Vankuverą.

Rep.

PASADENA, Calif. — Erdvių stebėjimo laboratorijoje pradėta gauti pirmos nuotraukos Mėnulio paviršiaus. Bet jos nieko neparodo, labai "išblukusios, neaiškios". Matomai kas nors netvarkoje su foto kameromis.



Saviveiklininkės šoka "Lezdingalė"

"Submarino" Statytojo "Gudrybės" Neišdegė

Montrealietis vengras pabėgėlis Joseph Papp per eilę metų budavojo "submariną". Draugams gyrėsi, kad jo submarinas, 28 pėdų ilgio, bus varomas atominės energijos ir darys 600 mylių į valandą. Atėjo laikas savo submariną išbandyti.

Rugpjūčio 10 jis dingo iš Montrealo. Draugai pradėjo kalbėti, kad jis išplaukė savo submarinu į Atlantą. Staiga pasirodė žinia, kad jis buvo išgriebtas iš vandens prie Francijos. Tikra sensacija. Išgriebusiems jis pasigyrė, kad jis perplaukė Atlantą per 12 valandų, bet jo submarinas sudužo pabaigoj kelionės.

Yra sakoma, kad su melu netoli eisi. Taip buvo ir dabar. Pirmiausia, pas jį rado atkarpą geležinkelio tikieta iš Paryžiaus. Paskui buvo surasta, kad jis Atlantą perskrido orlaiviu.

Ant galo jis buvo priverstas prisipažinti, kad jis tuo savo submarinu neplaukė. Kadangi jo užmojis subliuškęs, jis jaučėsi, kad draugus apvylęs. Sugalvojęs šį triksą. Nepavy-

ko. Mat dabar palieka rekordai, jei žmogus vyksta laivu ar orlaiviu. Sensacija greitai buvo atidengta.

Buvo paleisti gandai, kad jam tas submarinas kainavęs \$25,000. Budavojęs kelis metus. Abejotina, kad jis būtų tiek pinigų sutaukęs, būdamas paprastu darbininku.

Beje, jis savo planą siūlęs ir Kanados apsigynimo departamentui, bet tas nesusižavėjęs.

Užsispyręs Unijos Priešas Prakišo

Orangevillio miestelyje atsirado vienas labai užsispyręs darbininkas. Jis, kaip Christian Labor Asociacijos narys, atsisakė mokėti duokles plieno darbininkų unijai, prie kurios priklauso visi įmonės darbininkai.

Kadangi jis nemokėjo duoklių, tai unija patvarkė, kad jis negali dirbti unijinėj įmonėj. Darbininkas, Dirk Hoogendor, aiškinosi, kad jis, kaip krikščionis, negali mokėti duoklių unijai, kuri palaiko Naują Demokratinę Partiją. Jis apeliavo į teismą. Teismas jo skundą atmetė.

Kas Kaip Remia Liaudies Balsą

E. Račienė, Toronto, minėdama liudną metinę sukaktį nuo mirties savo gyvenimo draugo, atsidavusio organizacinio veikėjo ir žymaus meno mėgėjo-saviveiklininko Jurgio Račio ir gerbdama jį ir jo kilnias idėjas kaip žymaus pažangios spaudos budavotojo, paaukojo LB apramai \$50.00.

Povilas Pajuodis, London, Ont., lankėsi LB raštinėjė ir pridavė keturias naujas prenumeratas, kurių tris užrašė N. Kisieliene ir L. Mačys į Lietuvą.

J. Legas, Port Arthur, Ont., prisiuntė atnaujintų prenumeratų.

A. Šilinis, Montreal, atsinaujindamas prenumeratą, paaukojo \$4.00.

Visiems už pasidarbavimą ir aukas širdingai ačiū.

Administracija

Manot, kad jis apsiramins? Nieko panašaus. Jis padavė skundą į aukštesnį teismą. Bet ir šis patvarkė, kad jis turi mokėti duokles unijai, prie kurios įmonės darbininkai priklauso.

Lietuviška Valgykla

UNION CAFE

387 SHERMAN AVE. N. HAMILTON, ONT
Sviežias maistas. Geras pasirinkimas įvairių lietuviškų valgių. Turime kambarių apstojimui.
Savininkas Ch. Pampalas
Telefonas: LI. 4-6917

LAIKRODININKAS

F. Bočiulis

280 Queen St. W. — Toronto — Tel. EM. 6-6100

Taisau visokių rūšių laikrodžius ir žiedus. Pageidaujantiems paimu ir pristatau į namus. Darbas garantuotas. Skambinti: rytais nuo 9 iki 11 v.; vakarais nuo 6 iki 9 v. Taipgi per mane galite nusipirkti pigiau laikrodžius, šliūbinius žiedus ir kt.

Akių ir Akinų Specialistas

G. S. MERRITT

Optometristas — Optikas
Skaitymui akiniai \$15.00 ir daugiau
Bifocals — \$19.00 ir daugiau
(Išskaitant akių egzaminavimą)

Valandos: 9-12 ir 1-6. Treč. po piet uždaryta
Antrad. Ketvirt. ir Penkt. vakarais pagal susitarimą

1175 Dundas St. W. Tel. LE. 5-6400
Toronto, Ont.

J. LUNSKY

AKIŲ SPECIALISTAS

Egzaminuoja akis, ištiria akių nervus, nuo kurių paeina nervuotumas ir galvos skaudėjimas. Pri-taiko akinius.

470 College W., Toronto
Tel.: WA. 1-3924

Lietuvis Stogų Dengėjas

Abest Roofing & Tinsmithing Co.

144 FIRST AVE. Tel. HO. 6-8252

Toronto 8, Ont.

Dengiame naujus ir taisome senus stogus, vandens nutekėjimus (eavstthrough) ir atliekame visokius skardos darbus.

Savininkas C. SWANKAS

LIETUVIS PLUMBERIS

J. Lisauskas

Įrengiam Aliejinį Apšildymą
Atliekam Kitus Plumberio Darbus
Darbas Garantuotas — Prieinama Kaina

148 WESTMINSTER AVE. Tel. LE. 2-5191
Toronto

Advokatas - Notaras

WILLIAM PALAMAR

Suite 133

17 QUEEN ST. E. TORONTO
Office EM. 2-1941 - Telefonas - Res. RU. 1-2177

FRANK VASS, B.A.

Advokatas - Notaras
263 College Street
WA. 2-6112, WA. 2-6111
Res. — CL. 1-0651
Toronto